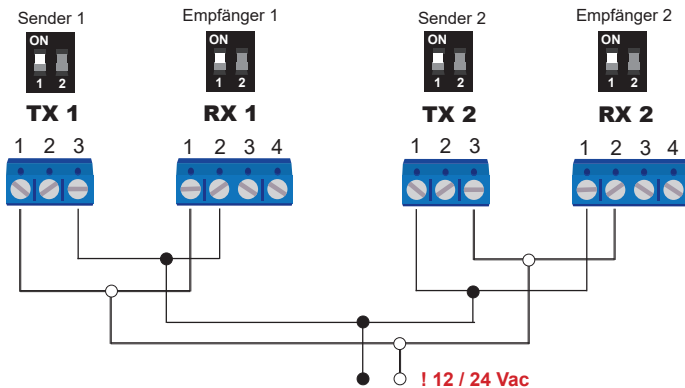


- Per aprire la fotocellula fare leva con un cacciavite tra il coperchio e la parete, aiutandosi con una protezione per non intaccare l'eventuale intonaco.
- Open the photocell with a screwdriver between the bottom and the wall.
- Ouvrir la photocellule avec un tournevis entre le couvercle et le mur.
- Um die Lichtschranke zu öffnen, muss mit einem Schraubenzieher am unteren Teil des Lichtschrankengehäuses eingegriffen werden und dieses nach vorne Hebeln.
- Abrir la fotocélula con un destornillador entre el fondo y la pared.
- A fényzorompó felnyitásához egy csavarhúzó lapját toljuk a fedél és a fal közé. Ügyeljünk rá, hogy a falazat ne sérüljön közben!

- **IT Si consiglia:** Porre TX Micro switch 2-OFF minima potenza e applicare l'adesivo all'interno del ricevitore, in particolare modo nei casi in cui si possono verificare problemi dovuti a fenomeni di riflessione (pavimenti, muri, superfici lucide o particolarmente riflettenti). In caso di utilizzo contemporaneo di più coppie di fotocellule, ad esempio interne ed esterne ad un cancello scorrevole, fare molta attenzione al loro parallelismo per evitare eventuali fenomeni di riflessione non desiderati.
- **GB It is recommended:** TX Micro switch 2-OFF minimum power and apply the adhesive inside the container of the RX photocell, in particular in cases of reflection (floors, walls, and shiny or particularly reflecting surfaces, etc). If using two pairs of photocells simultaneously, for example inside and outside a sliding gate, pay attention on the parallelism to prevent any undesired reflection phenomenon.
- **FR Il est conseillé:** TX Micro switch 2-OFF minimale puissance et appliquer la membrane adhésive à l'intérieur du boîtier du récepteur de la cellule photo-électrique, en particulier lorsqu'il pourrait y avoir des problèmes dus à des phénomènes de réflexion (planchers, murs ou surfaces polies ou très réfléchissantes....) En cas d'utilisation simultanée de plusieurs paires de photo-électriques, par exemple des cellules situées à l'intérieur ou à l'extérieur d'une grille coulissante, il faudra faire très attention à leur parallélisme afin d'éviter tout phénomènes de réflexion indésirable.
- **DE Wir empfehlen:** Wir empfehlen bei Reflexionsproblemen den Dip Schalter 2 des Senders in position OFF zu stellen, sowie den Aufkleber in die Innenseite des Empfänger zu kleben.
- **ES Se recomienda:** TX-2 Micro apague mínimo consumo de energía, sobre todo cuando pueda haber problemas a causa de elementos de reflexión (suelos, paredes y superficies brillantes y/o reflectantes). Si se instalan dos juegos de fotocélulas juntas, por ejemplo, a ambos lados de una puerta corredera tener en cuenta las alineaciones de cada par, para evitar cualquier interferencia entre ambos juegos.
- **HU javaslat:** állítsa az adó 2.DIP kapcsolóját OFF állásba és ragasza fel a matricát a vevőbe, különösen ajánlott tükröződő padló vagy fal esetén. Amennyiben két fényzorompó kerül párhuzamosan felszerelésre. Például egy tolókapu berendezéshez. Figyeljen oda és lehetőség szerint csökkentse a visszatükröződést.

sincronismo
synchronisation
synchronisation
synchronismus
sincronizar solo
Szkronizálás



- abilitare sincronismo solo 12/24Vac
- activate the synchronisation only 12/24Vac
- active la synchronisation 12/24Vac
- aktivierung Synchronismus nur beim 12/24Vac
- permite sincronizar solo 12/24Vac
- aktiválja a szkronizálást csak 12 / 24Vac

- In corrente alternata e a sincronizzazione abilitata, il led sul RX rimane parzialmente acceso.
- When you use in AC and the synchronisation is activated, the light receiver remains partially lit.
- Si la courant est alterné et si la synchronisation est activée, la LED sur le récepteur est partiellement allumée.
- Bei Wechselstrom und aktiver Synchronisation ist die LED am Empfänger teilweise an
- Si la corriente es alterna y la sincronización está activada, el LED del receptor está parcialmente iluminado.
- Váltóáram esetén, illetve ha a szkronizálás aktív, a vevőegységen lévő LED villog.